

蘋果新手機 開鎖靠塊面

英該要知

自從美國 Apple (蘋果) 的誕生後，其 invent (研發) 的 products (產品) 的確為人們帶來了很多 convenience (方便)，包括多款 notebook (手提電腦) — MacBook、all-in-one (所有功能合於一機) 的 desktop computer (桌上型電腦) — iMac、輕便易攜的 tablet (平板電腦) — iPad、可 monitor health (監察健康)、measure (量度) heart rate (心跳)、steps (步數)、workouts (運動) 的 smart watch (智能手錶) — iWatch、和受熱捧的 smartphone (智能電話) — iPhone。

用過 Apple products 的用家都知道，蘋果的風格雖是 simple design (設計簡單)，卻 user-friendly (考慮使用者的需要，容易使用)，所以每年的 press release

(發佈會) 都吸引了各國 media (傳媒) 的報道，新產品更大受 loyal (忠實的) Apple fans (「果粉」) 的支持。

為慶祝 10th anniversary (10周年)，蘋果剛在 11 月推出了 new generation (新一代) 的智能電話 iPhone X，X 是 Roman numeral (羅馬數字) 10 的意思。在開售前一星期，已接受網上 reserve (預訂)，香港的 Apple fans 都紛紛在 10 月 27 日下午 3 時購買 iPhone X，能作成功 pre-order (訂購) 的 buyers (買家) 心情興奮，如中了 lottery (彩票) 般 on nine cloud (idiom — 成語、慣用語，解作非常快樂)。

開售當天，across the globe (遍佈全球) 的 Apple retail store (蘋果零售店) 更是聚集了 pre-order folks (已作預訂的人們)，場面一如以往推出新 iPhone 的熱鬧。到底這部 iPhone X 有什麼 extraordinary (非凡的) 地方，能每部訂價約 1 萬

港元呢？

首部全熒幕 智能識回應

根據蘋果 advertise (宣傳 / 作廣告)，首先，它是一部 entirely screen (全熒幕) 的電話，也是 Apple 多年來的第一部。iPhone X 能 respond to (回應) 用家的 a tap (一個觸碰 / 輕拍)、voice (聲音) 和 a glance (一個眼神)，擁有 intelligence (智慧 / 智能)。

就我個人而言，我最喜歡蘋果產品夠 innovative (創新)，每件新產品都能帶給用家驚喜。比較不同 brands (牌子)，我最欣賞 Apple 所使用的 display (顯示器) — Super Retina (retina 原解為視網膜，蘋果用以命名其產品的顯示器)。雖然我沒有購買 iPhone X，但用來打文章的手提電腦 — MacBook Pro 便是使用了 Retina Display 這個技術，不是要在這裡賣廣告，而

是熒幕的 resolution (解像度) 真的比一般電腦高。

有別以往的 Touch ID，iPhone X 不只擁有 a fingerprint identity sensor (指紋辨識感應器)，還擁有最新的 Face ID，一個以面孔 unlock (解鎖)、pay (支付) 及 authenticate (認證) 的 a facial recognition system (面部識別系統)，可說是 Apple smartphone 的其中一個 revolution (革新)。

適應性辨識 變樣仍認到

也許大家都會 wonder (感到疑惑)，人的 physical appearance (外表) 會 change over time (隨着時間而改變)，那麼 Face ID 還能把 users (用家) 成功辨識嗎？答案是肯定的，因為它的功能 — adaptive recognition (適應性辨識)，能 adapt to (適應) 用家的改變。

不過，亦有人擔心這個系統不夠保險。



每個人都有不想讓人見到的東西，像是手機訊息記錄，如果用自己的外表去解鎖，那睡覺時會不會被人解鎖了也不知道？或是學生兄弟姊妹的樣子太像，會不會被開鎖呢？看來用家們還是要小心一點，不要放太多私隱進去。

不過，這部「很吸引」的 iPhone X，價值卻差不多要上萬港元，是不是物有所值，就見仁見智了。

■程韻

作者簡介：英國文學碩士，在男校任教英語的女教師，愛好文學和動物。

子產反對毀鄉校 順應民意改政策

恒管清思

上回談到古代學校的功能，它除了作為教學場所外，也是古代人們議政的地方。在《左傳》書中，有一則與此相關的著名故事，可稍作補充。

說三道四 阻礙施政

事緣在春秋時期的鄭國，人們經常在鄉校聚集，討論時政。但此舉卻招來當時不少官員不滿，認為國人就政務說三道四，只會阻礙施政，於是他們計劃摧毀鄉校。但此舉遭當時著名的大臣子產反對，他指出：「夫人朝夕退而游焉，以議執政之善否。其所善者，吾則行之；其所惡者，吾則改之。是吾師也，若之何毀之？我聞忠善以損怨，不聞作威以防怨。」

他反對同僚毀掉「鄉校」，乃是看重人民在鄉校議政的作用。子產深明言論自由的可貴，認為當權者當以民為本，聽取民眾意見，修正自己的政策。由此可見，子產可謂開明的領袖，難怪會備受孔子稱譽。

除子產外，春秋時期亦有不少有識之士，深明民眾言論的重要。其中最為著名的論述，出自著名的音樂家師曠。

據《左傳》記載，當時衛國國君衛獻公遭大夫孫氏、甯氏驅逐。師曠為免齊悼公重蹈覆轍，遂借此

事勸諫悼公當「賞善而刑淫，養民如子」，切勿使「百姓絕望，社稷無主」。

要得愛戴 聽取民意

他認為統治者要得人民愛戴，關鍵在於聽取民眾意見，因此他建議悼公：「自王以下，各有父兄子弟，以補察其政，史為書，警為詩，工誦箴諫，大夫規誨，士傳言，庶人謗，商旅于市，百工獻藝，故《夏書》曰：『道人以木鐸徇于路，官師相規，工執藝事以諫。』」正月孟春，於是乎有之，諫失常也。」

在師曠看來，在下者議論時政，匡正君主施政至關重要，而此舉不單是王之親屬、史官、樂師、大夫等人的責任，也是社會各個階層應盡的義務。

從《左傳》的記述所見，春秋時期的統治者，不少仍樂意親聆國人意見，甚至讓民眾有參與政治決策的機會。可惜的是，專制政權限制人們言論自由，防民如盜，可謂古今皆然。因此，隨着中央集權的政治體制漸次成熟，在戰國時期，桀驁不馴的國人反被視為國家動亂之源，而民眾參政、議政的權利也順理成章地消失於歷史之中。



■恒生管理學院中文系講師 馮慧心博士

惡作劇也有底線

歸根結語

隔星期五見報

惡搞還是厚待我？」(trick or treat) 可是在新澤西的一個小鎮，按響內格羅托 (the Negrotos) 家門鈴的人，不是小孩，而是警察。因為他家門前的可怕展示品，打來的投訴電話如潮湧 (They were inundated with calls about the gruesome display.)，警察們被迫到訪。

據該報道描繪 (verb depicts)，在內格羅托 (the Negrotos) 家的前園草地，喪屍鮑伯被一輛白色豐田跑車夾着，並撞向一棵樹，血跡斑斑 (a white Toyota Supra pinning the bloodied body of "Zombie Bob" against a tree)，前緩衝擋也掉下 (front bumper detached)，「事主」被案發現場黃條 (crime scene tape) 圍着，另一喪屍則倒在旁邊，樹上貼了一個告示：鮑伯因飲了受發電廠污染的水 (contaminated drinking water by a power plant) 而變成喪屍。

太過逼真 令人不安

這實為賀節的室外裝飾，屋主形容這處恍如成功的乾草拖車的鬼怪遊 (haunted hayride) 或鬼屋遊戲館 (haunted attraction；真正的鬼屋稱為 haunted house)。

亦有報道標題為：太過分了，「圖象化」的偽車禍引發萬聖節爭議。(It's too much.' Graphic fake car crash scene sparks Halloween controversy.)。到場警員及左鄰基為擁護，但右里代家人和小孩作出指責，稱之太像真並且不恰當 (too realistic and too inappropriate)，居民大為反感 (caused a stir among residents)，這個惡作劇 (prank) 執對執錯，便要視符當地的社會規範 (social norm)。

香港是多元的社會，主流 (mainstream) 雖是政治冷漠，社會規範是寬厚並重禮儀，但公眾對褻瀆 (humiliate) 國旗的人是很憤慨 (outrage) 的，表達自由 (freedom of expression) 並不可作為理由，民族尊嚴是不容被鳩佔 (pre-empt) 的。



■美國一個家庭在門前佈置的喪屍裝飾令人不安。作者供圖

■雨亭

剛退休中學中文科老師，從事教育工作四十年

從小閱讀 啟蒙智慧

文山字水樂春風

隔星期五見報

早前看到報章報道，一位前藝人，或有人戲稱她為「過氣」歌星，成立一個「有益圖書俱樂部」，目的是為 18 歲以下兒童及青少年推薦有益身心的書目，我覺得非常有意義。

不論是否「過氣」「過時」，她此舉確實對社會、對下一代十分有貢獻。儘管有人批評她不懂教育、不認識教育；揶揄她沒有教育工作經驗，而妄求一個管理教育部門和制定教育政策的高位，在這裡我不能為她平反，一方面是我沒法去考核證明她的能力，另一方面是我覺得我沒資格。因人家可以教得 3 個兒子都進了美國史丹福大學，她的家庭教育，還有什麼可懷疑？

這個「有益圖書俱樂部」，邀請了教育家兼散文作家小思、歷史學者丁新豹、拔萃男書院前校長張灼祥、時事節目主持人褚簡寧、著名設計師鄧達智一同為每個年齡組別挑選五本值得推薦的書，預期年底可完成第一套書單，然後每年更新。目前也在網上開放予公眾人士推薦圖書，包括校長、教師、家長和喜愛閱讀的人，皆可提供意見。

租看小說 唔識揀書

我自幼很喜歡看書，啟蒙的是一套 20 小冊的《成語故事》。小學階段已看完羅貫中的《三國演義》，又跟隨父兄之後，急著看他們從街上的圖書檔租閱的武俠小說和「通俗白話小說」。因租書要租金，遲還要罰款或當新租期，所以有時要看書至深夜。一家十口的蝸居，又怕燈太亮，妨礙家人休息，所以只能亮着一個小燈泡，結果弄壞了眼睛，造成「近視視」。

那些所謂「通俗白話小說」，就是那些《封神榜》、《包公奇案》、《七俠五義》、《薛仁貴征東》、《薛丁山征西》、《瓦崗寨》、《楊家將》……相信很多年輕人或學生，連書名也未聽過，莫說看過了。

至於《水滸傳》和《紅樓夢》，太太都頂了，不符合租書的經濟原則。在上世紀六七十年代，

娛樂不多，公共資源不足，公共圖書館又少、藏書更供不應求，很多人情願到「租書檔」租借小說來看，尤其熱門的金庸、梁羽生的武俠小說，甚至有人站在檔前等人還書然後即借。

那時 10 歲左右，沒有人告訴我那些書是否值得我看、適合我看，父母見我乖乖地看書，沒有出去做「街童」「飛仔」，也就算了。

啟發思考 育價值觀

「不少家長，尤其子女年紀比較小的，不知道從何入手選擇適合小朋友看的圖書。」就是那位「有益圖書俱樂部」的創辦人說的。儘管大家都知道「開卷有益」，然而現今的兒童和青少年的時間，幾乎被手機和網絡遊戲佔據了，閱讀圖書的時間愈來愈少，更遑論如何去揀選有益的書了。

從小培養兒童的閱讀習慣是十分重要的，因為一本有意義的、可啟發人思考的書，可以給他們智慧和判斷力，甚至能改變孩子的價值觀。

在我我兩個子女仍在小學階段時，那時是半日制，星期六輪「長短周」。我們一家就逢「短周」，作為親子閱讀日。先去茶樓品茗吃飯，然後我帶着兩個子女去圖書館借還圖書，大家就在圖書館裡靜靜地、安穩地消磨一個周末下午。太太就去街市買菜，準備好一頓豐富的晚餐，以迎接我們這個小小的親子閱讀團。

潛移默化 培養自學

如是者，他們兩兄妹每兩星期最少看 6 本書，到小學畢業時他們共看了多少本？我沒有去計算，因我只喜歡潛移默化，不喜歡「量化」(曾幾何時教育界颯起一個「量化」歪風，什麼也量算，量度老師的工作量、時數、件數、分數，令大家苦不堪言)。最低限度，兩兄妹中學時期已培養起閱讀的興趣和自學的精神，從而增進語言文字的能力，我覺得我已成功了。況且，兩兄妹今天也成了語文老師呢。

我希望這位育有三子，曾成功把三個兒子送進了史丹福的媽媽，她所著的《40 教育提案：把快樂帶回給香港學生》，可以發光發熱，成功地把閱讀的樂趣帶給香港的學生。

全港青少年繪畫日 2017

藝育菁英

隔星期五見報

組別：九龍城
姓名：陳苑菁
學校：嘉諾撒聖家書院
評語：作者結合了現代和中國傳統的國畫技法來塑造畫中的景物：線條簡約分明的石、質感具象豐富的亭子、筆觸剛勁有力的樹木，營造出對比強烈卻又和諧無比的畫面。

網址：www.yadf.hk

■資料提供：藝育菁英



Make the words puzzle: Learning

Instructions: Put two groups of letters together to make 7-letter words about learning which answer the clues (information that helps you to find the answers). The first one is done to help you.

Answers for last Friday (11/03)

IES	CLAS	JECT	ORY	COLL	PHYS
SUBJ	TEAC	STU	LOMA	ECT	DIP
HIST	ENCE	EGE	ICS	UNI	STUD
DENT	HER	SCI	FORM	PRO	SES

- a word that means 'lessons' or groups of students who take lessons together (CLASSES)
- a place where students go to learn when they are between 16 and 18 years old, or after they finish school (COLLEGE)
- a piece of paper that shows you have completed a course (DIPLOMA)
- the study of things that happened in the past (HISTORY)
- Einstein studied this (PHYSICS)
- a piece of work that you do for school, for example, "This weekend I need to finish my art ____" (PROJECT)
- the study of all areas of nature: animals, rocks, stars, ... (SCIENCE)
- someone who is learning at school, college or university (STUDENT)
- the work you do when you are learning at college or university, for example, "I need a computer for my ____ at university." (STUDIES)
- an area of information that you study, like art, maths, or French (SUBJECT)
- someone who works and teaches at a school or college (TEACHER)
- the special clothes you wear at school (UNIFORM)

To find more English language activities visit www.britishcouncil.org/learnenglish
Send your feedback to earnenglishprint@britishcouncil.org